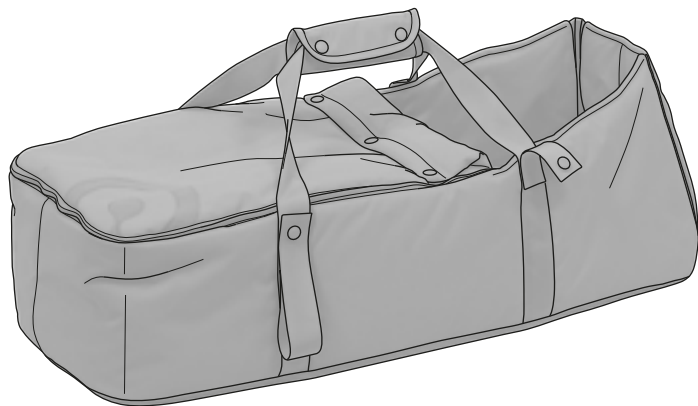


CONCORD SNOUG



ΕΛΛΗΝΙΚΑ 01

MAGYAR 09

ČESKY 17

SLOVENSKO 25

SLOVENSKY 33

POLSKI 41

TÜRKÇE 49

57 עברית

65 العربية

РУССКИЙ 73

Norm DIN EN 1888:2012

Norm DIN EN 1466:2004

standard DIN EN 1888:2012

standard DIN EN 1466:2004

norme DIN EN 1888:2012

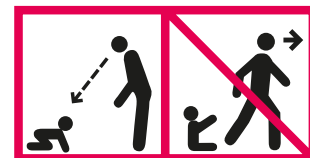
norme DIN EN 1466:2004

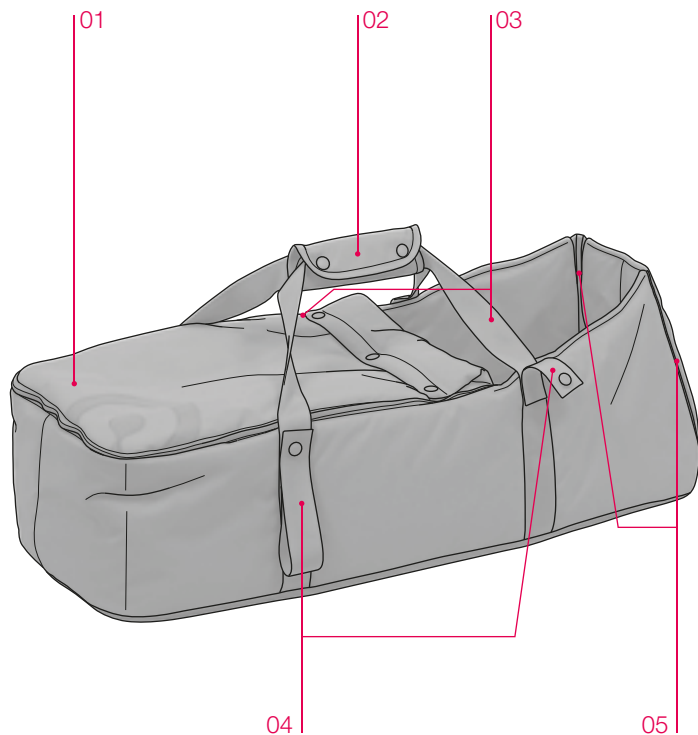
norma DIN EN 1888:2012

norma DIN EN 1466:2004

szabvány DIN EN 1888:2012

szabvány DIN EN 1466:2004





_ **GR** // ΠΛΑΙΣΙΑ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ BUGGY

_ **H** // ALKALMAS SPORT BABAKOCSI VÁZ

_ **CZ** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **SLO** // PRIMERNA PODVOZJA OTROŠKEGA VOZIČKA

_ **SK** // VHODNÉ PODVOZKY BUGGY

_ **PL** // DOSTOSOWANA RAMA WÓZKA

_ **TR** // UYGUN BUGGY KAROSERLERİ

HE _ // שלדות מתאימות של טיולונים

AR _ // هياكل عربات الأطفال الملائمة

_ **RU** // СОВМЕСТИМАЯ РАМА ДЕТСКОЙ КОЛЯСКИ



• CONCORD **WANDERER**

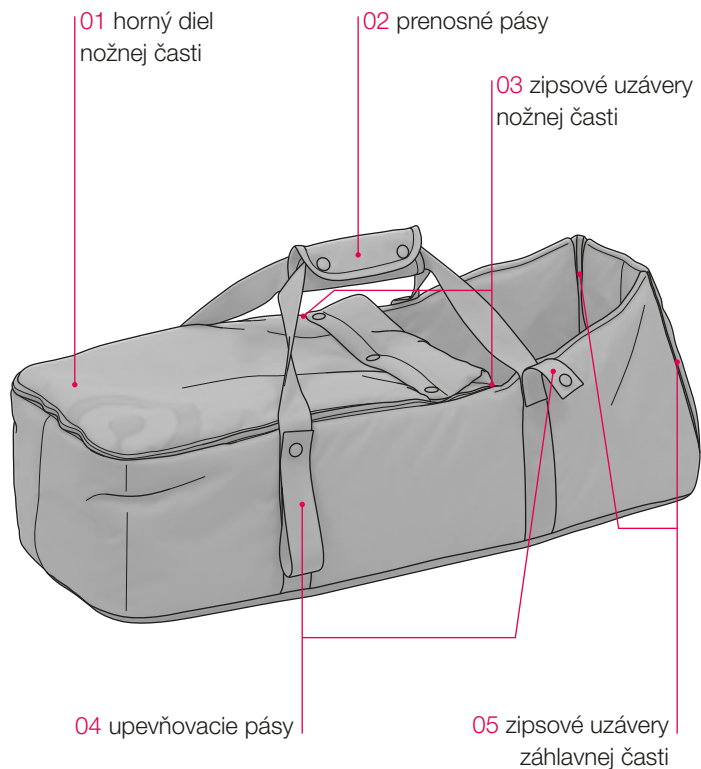
_ SLOVENSKY

PREHLAD	34
VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIA	35
UPEVNENIE MÄKKEJ PRENOSNEJ TAŠKY CONCORD SNUG	36
OTVORENIE NOŽNEJ ČASTI	38
POUŽITIE AKO NÁNOŽNÍK	28
INFORMÁCIE O ČISTENÍ	39
ZÁRUKA	40

_ ĎAKUJEME VÁM!

Teší nás, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok značky CONCORD.
Budete presvedčení o všestrannosti a bezpečnosti tohto výrobku.
Prajeme Vám veľa potešenia pri používaní Vášho nového CONCORD SNUG.

_ PREHLAD



_ UPOZORNENIA

POZOR

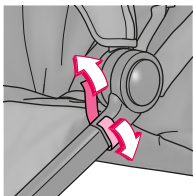
- Pred použitím mäkkej prenosnej tašky CONCORD SNUG si pozorne prečítajte návod na použitie a bezpodmienečne ho uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti.
- Ak by ste nedodrжали tu uvedené upozornenia, môže to negatívne ovplyvniť bezpečnosť dieťaťa!

VAROVANIE

- Tento produkt je vhodný len pre dieťa, ktoré sa ešte nevie samo posadiť.
- Vaše dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Nenechajte iné deti hrať sa bez dozoru v blízkosti mäkkej prenosnej tašky CONCORD SNUG.
- Mäkkú prenosnú tašku CONCORD SNUG nikdy nepoužívajte na stojane.
- Vkladajte len matrace do hrúbky 15 mm.
- Mäkkú prenosnú tašku CONCORD SNUG používajte len na pevnom, vodorovnom a suchom podklade.
- Nepoužívajte mäkkú prenosnú tašku CONCORD SNUG, ak sú jej časti zlomené alebo natrhnuté, alebo ak chýbajú.
- Môžu sa používať len náhradné diely dodané alebo odporúčené spoločnosťou CONCORD.
- Rešpektujte riziká, ktoré vyplývajú otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla, ako elektrické vykurovacie zariadenia, plynové plamene atď., ak sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti mäkkej prenosnej tašky CONCORD SNUG.
- Prenosné pásy, upevňovacie pásy a dno mäkkej prenosnej tašky CONCORD SNUG pravidelne kontrolujte ohľadne poškodenia a znakov opotrebovania.
- Plastové obaly okamžite zlikvidujte. Pre dieťa môžu byť životu nebezpečné.
- Nosné držadlá CONCORD SNUG musia byť počas používania detského ko49ka vyvesené von.

_ UPEVNENIE MÄKKEJ PRENOSNEJ TAŠKY CONCORD SNUG

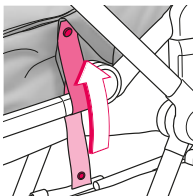
Sedačka kočíka CONCORD WANDERER musí byť počas používania CONCORD SNUG namontovaná proti smeru jazdy.



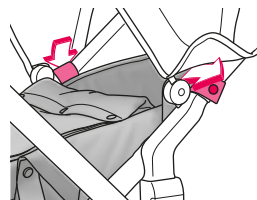
Demontujte bezpečnostnú rukoväť a opierku chrbta CONCORD WANDERER sklopte do vodorovnej polohy.

Rozopnite suché zipsy potahu v nožnej časti.

Odopnite patentky upevňovacích pásov (04). Mäkkú prenosnú tašku CONCORD SNUG vložte do CONCORD WANDERER nožnou časťou v smere nožnej časti sedacej jednotky.



Prevlečte upevňovacie pásy (04) v nožnej časti pomedzi rúrkovú konštrukciu a potah a zapnite patentky upevňovacích pásov.



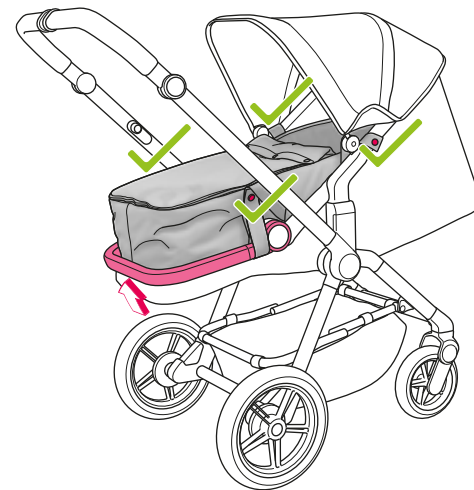
Prevlečte upevňovacie pásy (04) v záhlavnej časti cez rúrkový rám a upevnite ich na patentky na potahu skladacieho kočíka.

Nastavte opierku nôh CONCORD WANDERER nahor, aby sa mäkká prenosná taška CONCORD SNUG dodatočne stabilizovala.

Rešpektujte aj návod na obsluhu CONCORD WANDERER.

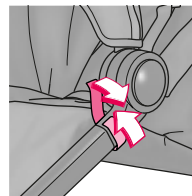
VAROVANIE

- Pred použitím vždy skontrolujte, či je mäkká prenosná taška CONCORD SNUG správne a úplne upevnená.



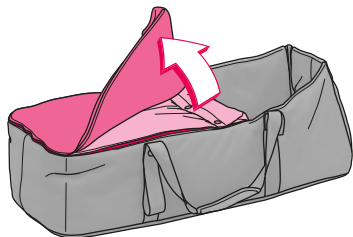
VAROVANIE

- Ak už CONCORD SNUG viac nepoužívate, zapnite suché zipsy potahu v nožnej časti CONCORD WANDERER.



_ OTVORENIE NOŽNEJ ČASTI

Pre otvorenie nožnej časti potiahnite zipsové uzávery (03) na ľavej a pravej strane mäkkej prenosnej tašky CONCORD SNUG do požadovanej polohy a vyklopte horný diel nožnej časti (01).



_ POUŽITIE AKO NÁNOŽNÍK

CONCORD SNUG je počas doby používania možné využívať ako mäkkú prenosnú tašku, ako aj nánožník. Na to musíte vybrať dno zo spodnej strany tašky a pásový systém CONCORD WANDERER previesť cez na to určené otvory na spodnej strany CONCORD SNUG a v matraci.

VAROVANIE

- Pred použitím vždy skontrolujte, či je pásový systém správne namontovaný a správne nastavený.
- Pásový systém používajte vždy, keď používate CONCORD SNUG ako nánožník.
- Dodržujte návod na obsluhu CONCORD WANDERER.
- Ak CONCORD SNUG už viac nepoužívate ako nánožník, dno znovu vložte na spodnú stranu do tašky.

_ INFORMÁCIE O ČISTENÍ

Pre očistenie mäkkej prenosnej tašky CONCORD SNUG od ľahšieho znečistenia stačí, ak ju vyčistíte mäkkou kefou alebo vlhkou utierkou. Pri silnom znečistení sa môže CONCORD SNUG oprat'. Pred práním odstráňte dnovú platňu z vrečka na spodnej strane a matrac.

- V spojení s vlhkosťou, obzvlášť pri praní, môžu potahové látky ľahko púšťať farbu.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá!



Po praní nechajte potah úplne vyschnúť! Následne dnovú platňu vložte do vrečka na spodnej strane a matrac do CONCORD SNUG.

_ ZÁRUKA

Záruka začína plynúť dňom nadobudnutia produktu. Dĺžka záručnej doby vždy zodpovedá zákonom stanovenej platnej záručnej dobe v krajine konečného spotrebiteľa. Záruka obsahovo zahŕňa vylepšenie, dodanie náhradných dielov alebo zmierňovanie dôsledkov podľa voľby výrobcu.

Záruka sa vzťahuje iba na prvého používateľa. V prípade chyby prichádzajú záručné práva do úvahy len vtedy, keď bola závada bezodkladne po jej prvom výskyte oznámená špecializovanému predajcovi. Ak špecializovaný predajca nedokáže problém vyriešiť, potom je produkt poslaný späť k výrobcovi spolu s presným opisom reklamácie ako aj oficiálnym kúpnyim bločkom s dátumom kúpy. Výrobca nepreberá ručenie za škody na produktoch, ktoré neboli ním dodané.

Nárok na záruku zaniká, keď:

- bol produkt zmenený.
- produkt nebol vrátený predajcovi spolu s dokladom o kúpe do 14 dní od výskytu závady.
- porucha bola spôsobená zlým používaním alebo skladovaním alebo iným pochybením používateľa, predovšetkým keď nebral ohľad na návod na použitie.
- boli vykonané opravy produktu treťou osobou.
- porucha vznikla pri nehode.
- bolo odstránené alebo poškodené sériové číslo.

Zmeny na produkte alebo jeho zhoršenie, ktoré vznikli pri používaní v súlade so zmluvou (opotrebovanie) nie sú prípadom poškodenia v záruke. Zásahom výrobcu v prípade poškodenia počas záruky sa záručná doba nepredlžuje.

_ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**
_ **MAGYAR**
_ **ČESKY**
_ **SLOVENSKO**
_ **SLOVENSKY**
_ **POLSKI**
_ **TÜRKÇE**
_ **עברית**
_ **العربية**
_ **РУССКИЙ**

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de



SN 04/0813